

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire <b>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)</b>		(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations <b>Nostro N. ID.: DE142209798 Vs. N.ID.....: ITO4886850728</b>			LIEFERSCHEIN (3) Nr. <b>1470501</b> (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison <b>11.06.20</b>	
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur <b>NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz</b>		(6) Fracht frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Euro <input type="checkbox"/>		(7) Anlieferung (Ist) Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd. Fahrzeug <input type="checkbox"/> Eilgut <input type="checkbox"/> eigen. Fahrzeug <input type="checkbox"/> Expresß <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Rechnung (8) Nr.  (9) vom <b>36827</b>
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. <b>430</b>	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre <b>550003913601 4.06.20</b>	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. <b>Herr Porstorfer</b>	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.	
(19) Versandart / Shipment / Expédition <b>DHL Italy</b>	frei <input type="checkbox"/> unfrei <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage <b>vedi in bas</b>	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage	(23) Gesamtgewicht kg brutto <b>380</b> netto <b>344</b>	(24)	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire <b>Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA</b>					(26) Abladestelle <b>14248</b>	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke	
<b>1</b>	<b>9009075210 112326 Indice modific. Aggiuntivo Numero lotto</b>	<b>KOM.Z21622-M6X16 -010.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 19.04.2017 30/3215 KLT3215 dunkel 00225270000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel</b>	<b>42000 1400</b>	<b>St St</b>	<b>180266162 5010416319</b>	
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.						
						
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <b>42000</b> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <b>1</b> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>NO</b> Data controllo: <b>16/06/2020</b> Firma 						
(42) Eingangsvermerke	(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht	(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung		
Datum						
Name/Nr.						

# Transport Order



Mittente / Sender: **ESKA AUTOMOTIVE GNGH**  
 N° partita IVA / VAT-ID-No.  
**BLANKENBURGSTR. 81**  
**D-09114 CHEMNITZ**

Data / Date  
**11-JUN-2020**



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code  
**KHX-EC-5435387**

Destinatario / Consignee: **MAGNA PT S.P.A.**  
 N° partita IVA / VAT-ID-No.  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**I-70026 MODUGNO**

Condizioni di trasporto/Delivery terms  
 franco dom. / free domicile  
 franco fabbrica / ex works  
 sdoganato / cleared  
 non sdoganato / uncleared  
 dazi pagati / taxes paid  
 dazi non pagati / taxes unpaid  
 dir. dog. pag. / duty paid  
 dir. dog. non pag. / duty unpaid  
 altri / others

Indirizzo terminale / Terminal address  
**DHL HAUPTVOGEL INTERNAT.**  
**KLIPPHAUSEN**  
**AN DER UNITRANS 3**  
**D-01665 KLIPPHAUSEN**  
**Tel: +49 35204/977-22**  
**Fax: +49 35204/977-51**

**EXW**

Assicurazione complementare / Additional transport insurance  
 si / yes  
 no

Numero di dossier / Terminal reference

Valuta / Currency  
 Valore da assicurare / Value for insurance

Riferimenti del cliente / Customer's reference  
**10266164**

Terminal di arrivo / Destination terminal  
**BARI**

Numero telefonico / Contact tel.  
**5010416320**  
**+39 80 531581**

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	4	PAL	PARTS PARTS		1606.0	

**EX WORKS**  
 Din. x cm x cm = **16.850** LM **0.00** **1,606.00** **1606.0**

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions  
**IMP-INW-910110**  
**DI MENSIONS (LWH): 1X 80X60X80cm, 3X 80X60X30cm**

Allegati / Enclosures

**Delivery Note**  
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender <b>KOEHNE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Data / Date	Data / Date		16 GIU 2020 "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"
Orario / Time	Orario / Time	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters	
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature		